

par Rīgas Centrāltirgus kravas liftu apkopi un remonta darbiem

Rīgā 2019. gada 13. jūnijā

AS "Rīgas Centrāltirgus", vienotais reģistrācijas numurs 50003249741, tās valdes priekšsēdētāja Arta Druvinieka un valdes locekļa Kaspara Zaula personā, kuri darbojas saskaņā ar statūtiem un AS "Rīgas Centrāltirgus" valdes 28.03.2019. lēmumu Nr.02-1/190 (Prot. Nr.15), turpmāk – Pasūtītājs, no vienas puses, un

SIA "KONE Lifti Latvija", vienotais reģistrācijas Nr.40003226874, tās pilnvarotās personas Ilzes Eidukas personā, kura darbojas saskaņā ar 07.12.2018. Helsinkos, Somijā izdoto pilnvaru, turpmāk tekstā – Izpildītājs, no otras puses,

ņemot vērā Pasūtītāja 06.06.2019. lēmumu Nr. 02-1/272 (prot. Nr.25) par iepirkuma "Rīgas Centrāltirgus kravas liftu apkope un remonta darbi" (id. Nr. RCT 2019/11-I) daļas Nr.2 rezultātiem, noslēdz šāda satura līgumu (turpmāk – Līgums):

1. LĪGUMA PRIEKŠMETS UN TERMIŅŠ

- 1.1. Pasūtītājs uzdod, bet Izpildītājs apņemas veikt Rīgas Centrāltirgus kravas liftu apkopi un remonta darbus saskaņā ar Līguma Pielikumu Nr.1 "Tehniskais piedāvājums", Līguma pielikumu Nr.2 "Finanšu piedāvājums" un Pasūtītāja veiktajiem izsaukumiem (turpmāk – Darbi).
- 1.2. Līgums stājas spēkā ar Līguma abpusējas parakstīšanas, reģistrēšanas dienu pie Pasūtītāja un ir spēkā 24 (divdesmit četrus) mēnešus vai līdz brīdim, kad samaksa par veikto Darbu sasniegusi Līguma 2.1. punktā noteikto summu, izpildot ar Līgumu uzņemtās saistības.

2. LĪGUMA SUMMA UN NORĒKINU KĀRTĪBA

- 2.1. Līguma kopējā summa ir līdz EUR 5 000,00 (pieci tūkstoši euro) bez PVN.
- 2.2. Visu liftu tehniskās apkopes kopējā mēneša maksa ir EUR 70,00 (septiņdesmit euro) bez PVN.
- 2.3. Darba stundas likme remontdarbiem un avārijas situāciju novēršanai ir EUR 20,00 (divdesmit euro) bez PVN.
- 2.4. Izpildītājs, izrakstot rēķinu, piemēro PVN likmi spēkā esošajos normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā un apmērā.
- 2.5. Līguma summā ietilpst visi Izpildītāja izdevumi, kas saistīti ar Darbu kvalitatīvu izpildi, visi spēkā esošie valsts un pašvaldību nodokļi (izņemot PVN), nodevas, darbinieku atalgojums, transporta, montāžas, tehniskas izdevumi, kā arī citas izmaksas, izdevumi, sadārdzinājumi, kas Izpildītājam var rasties Līguma darbības laikā. Līguma darbības laikā Līguma summu nedrīkst pārsniegt.
- 2.6. Izpildītājs pēc Darbu pieņemšanas – nodošanas akta abpusējas parakstīšanas iesniedz rēķinu AS "Rīgas Centrāltirgus" Administratīvajā nodaļā, 3.kab., Nēģu ielā 7, Rīgā.
- 2.7. Izpildītājs rēķinā norāda Pasūtītāja piešķirto Līguma numuru, Līguma datumu, veikto Darbu nosaukumu un to izmaksas atbilstoši Līguma 2.pielikumam "Finanšu piedāvājums".
- 2.8. Pasūtītājs veic rēķina apmaksu par izpildītajiem Darbiem 10 (desmit) darba dienu laikā no Izpildītāja rēķina saņemšanas dienas.
- 2.9. Visi norēķini starp pusēm ir veicami bezskaidras naudas norēķina veidā, naudu pārskaitot uz Izpildītāja rēķinā norādīto norēķina kontu. Maksājums tiek uzskatīts par veiktu brīdī, kad Pasūtītājs ir devis attiecīgu maksāšanas uzdevumu kredītiestādei, kurā glabājas Pasūtītāja naudas līdzekļi.
- 2.10. Katra no Pusēm sedz savus izdevumus par bankas pakalpojumiem, kas saistīti ar naudas pārskatījumiem.

3. DARBU PIENĒMŠANAS – NODOŠANAS KĀRTĪBA

- 3.1. Izpildītājs līdz katra mēneša 5. (piektajam) datumam iesniedz Pasūtītājam Darbu pieņemšanas – nodošanas aktu par iepriekšējā mēnesī veiktajiem Darbiem.
- 3.2. Pasūtītājs 5 (piecu) darba dienu laikā pārbauda paveikto Darbu atbilstību Līguma noteikumiem un paraksta pieņemšanas – nodošanas aktu vai iesniedz Izpildītājam motivētu atteikumu pieņemt Darbus.
- 3.3. Motivēta atteikuma gadījumā abas Puses paraksta vienošanās protokolu, norādot Izpildītāja Darbā konstatētās nepilnības, defektus un to novēršanas termiņu. Izpildītājam jānovērš atklātie defekti ar saviem spēkiem un par saviem līdzekļiem.
- 3.4. Motivēta atteikuma gadījumā par Darbu izpildes datumu tiek uzskatīts datums, kad Izpildītājs pēc Darbu pabeigšanas atkārtoti iesniedzis Izpildītājam pieņemšanas – nodošanas aktu.
- 3.5. Izpildītājs Darbu pieņemšanas – nodošanas aktu iesniedz AS "Rīgas Centrāltirgus" Administratīvajā nodaļā, 3.kab., Nēģu ielā 7, Rīgā.

4. PUŠU TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

4.1. IZPILDĪTĀJS **apņemas:**

- 4.1.1. veicot Darbus ievērot spēkā esošos normatīvos aktus;
- 4.1.2. nodrošināt kravas liftu avārijas situāciju novēršanu paviljonu darbības laikā (no plkst. 06:00 līdz plkst. 20:00) saskaņā ar Līguma Pielikumā Nr.1 "Tehniskais piedāvājums" norādīto kārtību;
- 4.1.3. jebkurā laikā pēc Pasūtītāja pieprasījuma sniegt atskaiti par Darbu izpildes gaitu;
- 4.1.4. nekavējoties ziņot Pasūtītāja darba aizsardzības speciālistam ar notikušo nelaiemes gadījumu ar Izpildītāja darbinieku;
- 4.1.5. Darbu izpildē piesaistīt speciālistus, kuri ir tiesīgi veikt bīstamo iekārtu (liftu) tehnisko apkopi, kā arī speciālistu, kurš ir saņēmis elektrodrošības apliecību;
- 4.1.6. saskaņot ar Pasūtītāju nomaināmo detaļu daudzumu, kvalitāti, Darbu veikšanas laiku un citus parametrus;
- 4.1.7. piegādāt un uzstādīt nepieciešamās rezerves daļas remontdarbu tāmē saskaņotajā termiņā;
- 4.1.8. Darbu izpildes laikā lietot tikai sertificētus materiālus un izstrādājumus saskaņā ar darba uzdevumu;
- 4.1.9. tehniskās apkopes izmaksu ietvaros, sagatavot liftus pilnām vai daļējām pārbaudēm saskaņā ar Ministru kabineta 2010. gada 2. marta noteikumu Nr. 195 "Liftu drošības un tehniskās uzraudzības noteikumi" (turpmāk tekstā – Noteikumi) prasībām, kā arī piedalīties liftu apskatēs, kuras veic akreditētas tehniskās drošības ekspertu organizācijas (inspekcijas) u.c. kompetentas kontrolējošās institūcijas;
- 4.1.10. apstādinot liftu, Noteikumos paredzētos gadījumos, ziņot par to Pasūtītājam;
- 4.1.11. nodrošināt liftu tehniskās apkopes žurnālus, kas glabājas liftu vadības stacijās un izdarīt tajos nepieciešamos ierakstus;
- 4.1.12. darba vietā nodrošināt tīrību un kārtību, veikt pasākumus, kas nepieļauj putekļu izplatīšanos, nodrošinot to savākšanu;
- 4.1.13. Pasūtītāja telpās un teritorijā ievērot Pasūtītāja iekšējās kārtības un ugunsdrošības noteikumus, darba drošības noteikumus un darba režīmu, netraucēt Pasūtītāja darbu;
- 4.1.14. atbildēt par visiem zaudējumiem, kas Darbu izpildes laikā tiek nodarīti Pasūtītājam un trešajām personām un atlīdzināt Pasūtītājam savas vainas dēļ nodarītos zaudējumus pilnā apmērā;
- 4.1.15. nepieļaut Līguma Darbu tālāku nodošanu apakšuzņēmējiem, apakšuzņēmēja darbība iespējama tikai pēc rakstiskas saskaņošanas ar Pasūtītāju.

4.2. PASŪTĪTĀJS **apņemas:**

- 4.2.1. nodrošināt Izpildītājam netraucētu piekļušanu Darbu izpildes vietai iepriekš

- saskaņotajos laikos (ievērojot paviljonu darba laiku), ūdeni sadzīves vajadzībām, iespēju izmantot Izpildītāja pieslēgšanos nepieciešamajām inženierkomunikācijām;
- 4.2.2. maksājumu veikt Līguma 2.8. punktā noteiktajā termiņā;
 - 4.2.3. pieņemt Izpildītāja veiktos Darbus ar pieņemšanas – nodošanas aktu, ja tie atbilst Līguma noteikumiem;
 - 4.2.4. uzturēt pilnīgā kārtībā barojošo elektrotīklu līdz ievadam lifta vadības panelī. Elektroapgādes pārtraukumu gadījumos par tās atjaunošanu paziņot Izpildītājam;
 - 4.2.5. veikt lifta kabīnes tīrīšanu;
 - 4.2.6. nodrošināt konkrēta lifta izgatavotājrūpnīcas instrukcijā noteikto temperatūras režīmu;
 - 4.2.7. uzturēt visas pieejas mašīntelpām, kā arī stāvu laukumus liftu šahtas durvju priekša tīrus un apgaismotus.
 - 4.2.8. gādāt, lai vadības paneļi tiktu droši aizslēgti, neapplūstu un nodrošināt Izpildītāja personālam brīvu piekļušanu tiem.

5. PUŠU ATBILDĪBA

- 5.1. Par Līgumā un pielikumos noteikto termiņu pārsniegšanu Izpildītājs, pēc Pasūtītāja rakstiska pieprasījuma, maksā Pasūtītājam līgumsodu 0.2% (nulle komats divi procenti) apmērā no Līguma summas (bez PVN) par katru nokavēto kalendāro dienu, bet kopā ne vairāk kā 10% no Līguma summas (bez PVN).
- 5.2. Par Līguma 2.8. punktā noteiktā termiņa pārsniegšanu Pasūtītājs, pēc Izpildītāja rakstiska pieprasījuma, maksā Izpildītājam līgumsodu 0.2% (nulle komats divi procenti) apmērā no maksājamās summas (bez PVN) par katru nokavēto kalendāro dienu, bet kopā ne vairāk kā 10% no kopējās Līguma summas (bez PVN).
- 5.3. Par abpusēji saskaņotajā remontdarbu tāmē noteikto remontdarbu izpildes termiņu pārsniegšanu Izpildītājs, pēc Pasūtītāja rakstiska pieprasījuma, maksā Pasūtītājam līgumsodu 0.2% (nulle komats divi procenti) apmērā no attiecīgo remontdarbu izmaksu summas par katru nokavēto kalendāro dienu, bet kopā ne vairāk kā 10% no Līguma summas (bez PVN).
- 5.4. Ja, veicot Darbus, Izpildītāja vainas dēļ tiek nodarīts bojājums lifta iekārtai vai trešajai personai, kas fiksēts Pušu sagatavotā aktā, Izpildītājs par saviem līdzekļiem novērš šo bojājumu un apmaksā nodarītos zaudējumus.
- 5.5. Ja garantijas laikā tiek novērsti darbu vai iekārtu defekti un par to ir sagatavots akts, šo darbu un iekārtu garantijas termiņš sākas no jauna ar dienu, kad Izpildītājs defektus ir novērsis.
- 5.6. Gadījumā, ja Pasūtītājs vienpusēji izbeidz šo Līgumu saskaņā ar Līguma 7.6. punktu, Izpildītājs maksā Pasūtītājam līgumsodu 10% (desmit procentu) apmērā no Līguma summas (bez PVN) 5 (piecu) darba dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas par Līguma vienpusēju izbeigšanu;
- 5.7. Puses līgumsodu apmaksā 10 (desmit) darba dienu laikā no Puses rēķina par līgumsodu nosūtīšanas dienas.
- 5.8. Pasūtītājam ir tiesības ieskaita kārtībā samazināt maksājamo naudas summu par Pakalpojumiem tādā apmērā, kādā ir Līguma noteiktajā kārtībā aprēķinātā līgumsoda summa.
- 5.9. Līgumsoda samaksa neatbrīvo Puses no Līguma izpildes un Puses var prasīt kā līgumsoda, tā arī Līguma noteikumu izpildīšanu.

6. GARANTĪJA

- 6.1. Izpildītājs garantē Pasūtītājam veikto Darbu un izmantoto rezerves daļu kvalitāti un ekspluatācijas gaitā konstatēto trūkumu bezmaksas novēršanu 12 (divpadsmit) mēnešus no Darbu pieņemšanas – nodošanas akta abpusējas parakstīšanas dienas, ja šajā laikā netiek pārkāpti liftu ekspluatācijas noteikumi.
- 6.2. Ja garantijas laikā Pasūtītājs konstatē Darbu izpildes nepietiekamas kvalitātes rezultātā

radušos bojājumus vai slēptus defektus, kurus nebija iespējams atklāt, pieņemot paveiktos darbus, Pasūtītājam ir tiesības iesniegt pretenzijas Izpildītājam, ja šajā laikā netika pārkāpti liftu ekspluatācijas noteikumi.

- 6.3. Izpildītājam 3 (trīs) darba dienu laikā jāierodas pie Pasūtītāja, lai konstatētu radušos bojājumus vai slēptus defektus un saskaņotu Pasūtītāja iesniegto pretenziju, norādot trūkumu novēršanas termiņu.

7. LĪGUMA GROZĪŠANA UN IZBEIGŠNAS KĀRTĪBA

- 7.1. Puses veic grozījumus Līgumā, ievērojot Publisko iepirkumu likuma 61.pantā noteikto kārtību.
- 7.2. Puses var pagarināt Pakalpojuma sniegšanas termiņu līdz 6 (sešiem) mēnešiem, ja Pakalpojuma sniegšanas termiņa pagarināšana ir radusies no Pasūtītāja atkarīgu apstākļu dēļ.
- 7.3. Pasūtītājs ir tiesīgs papildināt ar jauniem vai samaināt Līguma 1. pielikumā "Tehniskais piedāvājums" norādītos kravas liftus, ja Pasūtītājam radusies tāda nepieciešamība, kā arī veikt pieprasījumu par papildus Darbiem, kas nav iekļauta Līguma 1. pielikumā "Tehniskais piedāvājums" ar nosacījumu, ka papildus izmaksas nepārsniedz kopā 10% (desmit procentus) no Līguma summas bez PVN.
- 7.4. Līguma grozījumi un papildinājumi Līgumam ir spēkā tikai tad, ja tie izdarīti rakstveidā, tos parakstījušas abas Puses.
- 7.5. Puses var izbeigt Līgumu pirms Līguma termiņa beigām, Pusēm savstarpēji rakstveidā vienojoties.
- 7.6. Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji izbeigt Līgumu bez Izpildītāja piekrišanas, ja:
- 7.6.1. Izpildītājs vismaz 2 (divas) reizes nav ievērojis Līgumā noteikto Darbu izpildes termiņu un par ko Izpildītājs vismaz 2 (divas) reizes izteikti rakstveida iebildumi vai nosūtītas 2 (divas) pretenzijas;
- 7.6.2. Izpildītājs vismaz 2 (divas) reizes veicis Darbus nekvalitatīvi vai Līguma noteikumiem neatbilstoši, par ko Līgumā noteiktā kārtībā Pasūtītājs ir nosūtījis vienošanās protokolu;
- 7.6.3. Izpildītājs atsākās veikt Darbus atbilstoši Līguma noteikumiem;
- 7.6.4. Izpildītāja saimnieciskā darbība ir apturēta ilgāk par 2 (divām) nedēļām;
- 7.6.5. Izpildītājam ierosināts maksātnespējas vai tiesiskās aizsardzības process;
- 7.6.6. Izpildītājs apzināti Pasūtītājam sniedzis nepatiesu informāciju, nav ievērojis godīgas konkurences principus vai ar nolūku veicis citas prettiesiskas darbības;
- 7.6.7. Izpildītājs ir piemērotas starptautiskās vai nacionālās sankcijas vai būtiskas finanšu un kapitāla tirgus intereses ietekmējošas Eiropas Savienības vai Ziemeļatlantijas līguma organizācijas dalībvalsts noteiktās sankcijas, kuru rezultātā Līguma turpmāka izpilde nav iespējama;
- 7.6.8. Izpildītājam piemērots līgumsods, kas sasniedz 10 % (desmit) no kopējās Līguma summas.
- 7.7. Izpildītājam ir tiesības vienpusēji izbeigt Līgumu bez Pasūtītāja piekrišanas, ja Pasūtītājs vismaz 2 (divas) reizes nav ievērojis Līgumā noteikto Tehnikas un Pakalpojuma apmaksas termiņu par ko ir nosūtīts brīdinājums.
- 7.8. Līgumā noteiktajos gadījumos Līgums uzskatāms par izbeigtu 7. (septītajā) dienā pēc Pušu paziņojuma par Līguma izbeigšanu (ierakstītas vēstules) nosūtīšanas (nodošanas pastā) dienas vai 2. (otrajā) dienā, ja dokuments parakstīts ar drošu elektronisku parakstu.
- 7.9. Izbeidzot Līgumu Līgumā noteiktajos gadījumos, Izpildītājs maksā Pasūtītājam Līgumā noteikto līgumsodu un atlīdzina Pasūtītājam radušos zaudējumus.

8. NEPĀRVARAMA VARA

- 8.1. Ar nepārvaramu varu (*force majeure*) saprot ārkārtēju apstākļu iestāšanos, kurus nevarēja paredzēt, novērst vai ietekmēt, un par kuru rašanos Puses nenes atbildību, tas ir, dabas

katastrofas, kara darbība, terora akti, blokādes, valsts un pašvaldību institūciju rīcība un to pieņemtie normatīvie akti, lēmumi un rīkojumi, civiliedzīvotāju nemieri, citi ārkārtēja rakstura negadījumi, par kuru attiecināšanu uz nepārvaramas varas apstākļiem Pusēm jālūdz to konstatēt citai kompetentai un neatkarīgai institūcijai.

- 8.2. Pusēm ir tiesības pagarināt Līguma nosacījumu izpildes termiņus par laika posmu, kurā darbojas nepārvarama vara, ja Puse ne vēlāk par 3 (trīs) darba dienām no nepārvaramas varas iestāšanās dienas rakstiski paziņo otrai Pusei par neiespējamību pildīt savas saistības nepārvaramas varas dēļ.
- 8.3. Nesavlaicīga paziņojuma par nepārvaramas varas sākumu un beigu laiku gadījumā Puses netiek atbrīvotas no saistību izpildes.
- 8.4. Ja nepārvaramas varas dēļ Līguma izpilde aizkavējas ilgāk par 30 (trīsdesmit) kalendārajām dienām, katra Puse ir tiesīga vienpusēji lauzt Līgumu, par to rakstveidā brīdinot otru Pusi.
- 8.5. Ja Līgums tiek atcelts nepārvaramas varas apstākļu dēļ, nevienai no Pusēm nav tiesības pieprasīt no otras Puses atlīdzināt zaudējumus vai pieprasīt kompensāciju par jebkura veida zaudējumiem.

9. DATU APSTRĀDES PRASĪBAS

- 9.1. Līguma ietvaros visus fizisko personu datus Izpildītājs apstrādā tikai Līguma izpildes mērķiem un tikai tādā apmērā, lai nodrošinātu starp Pusēm noslēgtā Līguma izpildi.
- 9.2. Izpildītājs veic visus nepieciešamos tehniskos un organizatoriskos drošības pasākumus, tostarp jebkurus papildu pasākumus, kas nepieciešami, lai nodrošinātu, ka Pasūtītāja nodotie personas dati Līguma izpildes ietvaros netiek nejauši vai nelikumīgi iznīcināti, nozaudēti vai sabojāti, vai darīti zināmi trešajām personām, netiek ļaunprātīgi izmantoti vai kā citādi apstrādāti tādā veidā, kas ir pretējs Līguma darbības laikā spēkā esošo datu aizsardzības tiesību aktiem.
- 9.3. Pēc Pasūtītāja pieprasījuma Izpildītājs ziņo un/vai dokumentāri pierāda, ka Izpildītājs ievēro piemērojamo datu aizsardzības tiesību aktu prasības un Līgumā noteiktos pienākumus.
- 9.4. Izpildītājam vienmēr jāievēro piemērojamie tiesību akti personas datu aizsardzības jomā.
- 9.5. Izpildītās atlīdzina Pasūtītājam jebkuras prasības, izmaksas (tostarp samērīgus izdevumus par juridiskiem pakalpojumiem), zaudējumus, saistības, soda naudas, izdevumus vai bojājumus, kas Pasūtītājam radušās, Izpildītājam pārkāpjot Līgumu attiecībā uz personas datu aizsardzību, tostarp pārkāpjot piemērojamos tiesību aktus par personas datu aizsardzību.
- 9.6. Puses tiek atbrīvotas no atbildības par personas datu apstrādi, ko saņēmušas, no vispārpieejamiem avotiem, kā arī informācijas, datu izplatīšanu, kas tika izplatīti un publicēti vai citā veidā bija pieejami masu informācijas avotos un internetā.
- 9.7. Izpildītājs ir tiesīgs apstrādāt personas datus tikai tik ilgi, cik tas nepieciešams, lai izpildītu Līgumu.

10. CITI NOTEIKUMI

- 10.1. Strīdus un nesaskaņas, kas rodas Līguma izpildes rezultātā vai sakarā ar Līgumu, Puses atrisina savstarpēju pārrunu ceļā. Ja Puses nevar panākt vienošanos, tad domstarpības risināmas Latvijas Republikas tiesā, atbilstoši Latvijas Republikas normatīvo aktu noteikumiem.
- 10.2. Visa rakstveida sarakste uzskatāma par saņemtu attiecīgajā darba dienā, ja tā nosūtīta uz Pušu norādītajām elektroniskā pasta adresēm no pirmdienas līdz piektdienai, no plkst. 8.00 līdz plkst. 16.30.
- 10.3. Ja kādi no Līguma noteikumiem zaudē juridisku spēku, tas nerada pārējo noteikumu spēkā neesamību. Šādus spēkā neesošus noteikumus aizstāj ar citiem Līguma mērķim un saturam atbilstošiem noteikumiem.

- 10.4. Puses paziņo viena otrai par Pušu pilnvarotās personas maiņu, juridiskā statusa, juridiskās vai korespondences adreses un bankas rekvizītu maiņu, tās reorganizāciju vai likvidāciju, maksātspējas un tiesiskā aizsardzības procesa uzsākšanu 5 (piecu) darba dienu laikā, nosūtot ierakstītu paziņojumu, kas kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 10.5. Ja kāda no Pusēm tiek reorganizēta, Līgums paliek spēkā un tā noteikumi ir saistoši Pušu saistību un tiesību pārņēmējiem.
- 10.6. Līgums satur Pušu pilnīgu vienošanos, Puses ir iepazinušās ar tā saturu un piekrīt visiem tā punktiem, un to apliecina, parakstot Līgumu.
- 10.7. Līguma nodaļu virsraksti ir lietoti vienīgi atsauksmju ērtībai un nevar tikt izmantoti Līguma noteikumu interpretācijai.
- 10.8. Jautājumos, kas nav tiešā veidā noteikti Līgumā, Puses vadās no Latvijas Republikā spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.
- 10.9. Pasūtītāja pārstāvis Līguma izpildē ir Tehniskās nodaļas Inženierkomunikāciju daļas vadītājs.
- 10.10. Izpildītāja pārstāvis Līguma izpildē ir Izpildītāja Apkopes darbu vadītājs.
- 10.11. Darbu pieņemšanas – nodošanas aktu paraksta:
 - 10.11.1. No Pasūtītāja puses AS "Rīgas Centrāltirgus Tehniskās nodaļas Inženierkomunikāciju daļas vadītājs
 - 10.11.2. No Izpildītāja puses Apkopes darbu vadītājs
- 10.12. Līgums sagatavots un parakstīts 2 (divos) eksemplāros latviešu valodā uz 10 (desmit) lapām, no kurām:
 - 10.12.1. Līguma pamatteksts uz 6 (sešām) lapām;
 - 10.12.2. Līguma 1.pielikums "Tehniskais piedāvājums" uz 3 (trīs) lapām;
 - 10.12.3. Līguma 2.pielikums "Finanšu piedāvājums" uz 1 (vienas) lapas.
- 10.13. Abi Līguma eksemplāri ir identiski un tiem ir vienāds juridisks spēks. Viens Līguma eksemplārs glabājas pie Pasūtītāja un otrs – pie Izpildītāja.

11. PUŠU JURIDISKĀS ADRESES